



# Habitat for Humanity of Greater New Haven



## LISTA DE PRE-APLICACIÓN

Por favor devolver esta lista con las formas completadas. Estos formularios incluyen:

- Forma de Certificación y Autorización (1 página)
- Forma de Pre-Aplicación (1 página con dos lados)
- Los dos últimos recibos de pago de cada empleador para el aplicante Y el co-aplicante
- Copias de las dos primeras páginas de las formas de impuestos 1040 del aplicante Y el co-aplicante de los últimos dos años
- Cheque o giro postal de \$19.00 de cada aplicación de comprador de vivienda escrito a nombre de "Habitat for Humanity of Greater New Haven" para un reporte de crédito (los *cheques rechazados significarán que se rechaza la pre-aplicación*).

Trae los documentos a la oficina de Hábitat, 37 Union Street, New Haven, lo más tarde a las 4:00 pm el Viernes, Septiembre 30, 2022. *Las aplicaciones serán aceptadas en el buzón.*

**Usted también puede mandar los documentos para que lleguen no más tarde de las 4:00 pm el Viernes, Septiembre 30, 2022.**

**La dirección es:  
Habitat for Humanity of Greater New Haven  
HOMEBUYERS PROGRAM  
37 Union Street  
New Haven, CT 06511**

**Pre-aplicaciones recibidas después de las 4:00 pm el Viernes, Septiembre 30, 2022 NO SERÁN ACEPTADAS. No se tendrán en cuenta los matasellos.**

**Formas y documentos no serán devueltos**



**¡LOS VETERANOS ESTÁN INVITADOS A APLICAR!**

37 Union Street • New Haven, CT 06511 • Tel: (203) 785-0794



# Habitat for Humanity of Greater New Haven



## ***Elegibilidad de Aplicación***

Hábitat Para la Humanidad de Greater New Haven es un proveedor de alojamiento igualitario. Hábitat considera solicitantes/aplicantes sin discriminar por raza, preferencia religiosa, género, discapacidad, estado civil o nacionalidad. Sin embargo, los solicitantes tienen que ser ciudadanos de los Estados Unidos o residentes permanentes. El proceso de la solicitud se compone de las respuestas a un formulario de aplicación, chequeo de crédito, chequeo de "sex offender", una entrevista en la oficina, y catorce horas de trabajo de voluntariado. Las normas de aceptación de Hábitat se basan en los criterios siguientes:

The application process consists of completion of the application form, credit check, sex offender check, an office interview, fourteen (14) hours of volunteer work and a home interview. Habitat's acceptance guidelines are based on consideration of the following criteria:

- I. **Necesidad de Alojamiento:** Los solicitantes necesitan demostrar que su alojamiento actual tiene una o más de las características que siguen:
  - a. Condiciones muy malas, inseguridad, especialmente habitando un área particularmente peligrosa.
  - b. El alquiler, o cuando la contribución o impuesto que se paga por el alquiler sobrepasa el 35% de su ingreso neto.
  - c. El tamaño es deficiente para los residentes.
  - d. Otros factores que ilustren una necesidad para el tipo de alojamiento que Hábitat puede proveer y que sean más que un deseo personal de tener alojamiento propio.

Los solicitantes no van a ser aceptados si califican para una financiación convencional, o si son propietarios de inmueble o lo han sido durante tres años. Los solicitantes calificados siguen siéndolo aunque califiquen para otro programa subsidiado (del gobierno o como donación), o bien por aplazamiento de impuestos.

## II. **Demostración de la Capacidad de Pago**

- a. El ingreso familiar bruto tiene que ser, generalmente, entre el 30% y el 60% del ingreso medio para el área de New Haven en el tiempo de la aplicación, como se decida por el HUD para el año fiscal actual.
- b. Una historia de dos años de ingreso y empleo estable.

37 Union Street • New Haven, CT 06511 • Tel: (203) 785-0794  
[www.habitatgnh.org](http://www.habitatgnh.org)

- C. Una historia de crédito aceptable, que incluye una costumbre normal del pago de alquiler y las utilidades.
- d. Las posibles bancarrotas deben haber ocurrido hace por lo menos dos años.
- e. La habilidad de cubrir los costos del cierre y ajustes que sean de \$4,500 - \$5,500 (aunque podrían ser más o menos), así como un pago de entrada de \$600.
- f. La habilidad de efectuar los pagos de la hipoteca mensual con inclusión de impuestos y seguros de la casa.

**III. Disposición para Asociarse**

- a. Los solicitantes deben completar 400 horas de mano de obra en la construcción de hogares Hábitat. Cada solicitante primario debe completar 100 horas. Los solicitantes también deben obedecer todos los reglamentos de mano de obra.
- b. Los solicitantes tienen que estar dispuestos a vivir en un vecindario donde Hábitat se encuentre construyendo actualmente.
- c. Los solicitantes tienen que estar dispuestos a asistir a talleres obligatorios para obtener el éxito de ser dueño de una casa.

**2022 MINIMUM & MAXIMUM INCOME REQUIREMENTS**  
*(based on HUD income limits for FY 2020 for New Haven, CT)*

Family Size	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Minimum</b> (30% of area median income)	23,670	27,030	30,420	33,780	36,510	39,210	41,910	44,610
<b>Maximum</b> (60% of area median income)	47,340	54,060	60,840	67,560	73,020	78,420	83,820	89,220



**VETERANS ARE ENCOURAGED TO APPLY!**



# Habitat for Humanity of Greater New Haven



## PRE-APPLICATION FORM (You must complete both sides of this form.)

Applicant Name \_\_\_\_\_ Social Security # \_\_\_\_\_

Co-Applicant Name \_\_\_\_\_ Social Security # \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Day Telephone \_\_\_\_\_ Evening \_\_\_\_\_ Cell \_\_\_\_\_

Email Address \_\_\_\_\_

Are you or your co-applicant a U.S. Veteran? (check one)  Yes  No

Please list ALL the members of your household:

<u>Name</u>	<u>Gender</u>	<u>Date of Birth</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Please describe any physical limitations of household members: \_\_\_\_\_

Why is your current housing inadequate for your family's needs? \_\_\_\_\_

How much do you currently pay for rent each month? \_\_\_\_\_



Use the following section to list all employers for the past TWO years:



### EMPLOYMENT INFORMATION

Applicant			Co-Applicant		
Name & Address of Employer	<input type="checkbox"/> Self Employed	Yrs. on this job	Name & Address of Employer	<input type="checkbox"/> Self Employed	Yrs. on this job
		Yrs. employed in this line of work/profession			Yrs. employed in this line of work/profession
Position/Title/Type of Business	Business Phone (with area code) (   )		Position/Title/Type of Business	Business Phone (with area code) (   )	

*If employed in current position for LESS than two years OR if currently employed in more than one position, complete the following:*

Name & Address of Employer	<input type="checkbox"/> Self Employed	Dates (from-to)	Name & Address of Employer	<input type="checkbox"/> Self Employed	Dates (from-to)
		Monthly income \$			Monthly income \$
Position/Title/Type of Business	Business Phone (with area code) (   )		Position/Title/Type of Business	Business Phone (with area code) (   )	
Name & Address of Employer	<input type="checkbox"/> Self Employed	Dates (from-to)	Name & Address of Employer	<input type="checkbox"/> Self Employed	Dates (from-to)
		Monthly income \$			Monthly income \$
Position/Title/Type of Business	Business Phone (with area code) (   )		Position/Title/Type of Business	Business Phone (with area code) (   )	
Name & Address of Employer	<input type="checkbox"/> Self Employed	Dates (from-to)	Name & Address of Employer	<input type="checkbox"/> Self Employed	Dates (from-to)
		Monthly income \$			Monthly income \$
Position/Title/Type of Business	Business Phone (with area code) (   )		Position/Title/Type of Business	Business Phone (with area code) (   )	

**Please list all other sources (and amounts) of monthly household income:** \_\_\_\_\_

I/we understand that by filing this pre-application, I/we are authorizing Habitat for Humanity to evaluate my/our actual need for a Habitat home, my/our ability to repay the no-interest loan and other expenses of homeownership and my/our willingness to be a partner family. I/we understand the evaluation will include credit checks and sex offender checks. It will include home visits and income/employment verification. I/we have answered all the questions on this pre-application truthfully. I/we understand that if I have not answered the questions truthfully, my application may be denied, and that even if I/we have already been selected to receive a Habitat home, I/we may be disqualified from the program.

Applicant's Signature

Date

Co-Applicant's Signature

Date



## Habitat for Humanity of Greater New Haven



### **FORMA DE CERTIFICACIÓN Y AUTORIZACIÓN**

(Debe completar ambos lados de este formulario.)

El abajo firmante certifica lo siguiente:

1. Yo/Nosotros hemos solicitado un préstamo hipotecario de Hábitat Para la Humanidad de Greater New Haven. Solicitando este préstamo, yo/nosotros hemos completado una aplicación conteniendo varia información sobre el propósito del préstamo, el monto y el origen del pago inicial, información de empleo y de ingresos, y activos y pasivos. Yo/Nosotros certificamos que toda la información es correcta y completa. Yo/Nosotros no hicimos tergiversaciones en la aplicación del préstamo u otros documentos, yo/nosotros tampoco omitimos ninguna información pertinente.
2. Yo/nosotros entendemos y aceptamos que Hábitat Para la Humanidad de Greater New Haven se reserva el derecho de auditar toda la información proporcionada en la aplicación con el empleador y/o institución financiera.
3. Yo/nosotros totalmente entendemos que hacer conscientemente declaraciones falsas durante esta solicitud o aplicación hipotecaria es un crimen (un delito) federal punible con multa o encarcelamiento, o ambos, de acuerdo al Título 18, Código de los Estados Unidos, Sección 1014.
4. Yo/nosotros hemos leído y entendido con claridad la Póliza de Equidad/ Participación en la Equidad de Sudor de Compradores de Vivienda de Hábitat.

### **AUTORIZACIÓN PARA LA LIBERACIÓN DE INFORMACIÓN**

1. Yo/nosotros hemos aplicado para un préstamo hipotecario de Hábitat Para la Humanidad de Greater New Haven. Como parte del proceso de la solicitud, el Hábitat Para la Humanidad de Greater New Haven podrá verificar información contenida en mi/nuestra aplicación del préstamo y en otros documentos requeridos para el préstamo, antes de que se cierre el préstamo o como parte de su programa de control de calidad.
2. Una copia de esta autorización podrá ser aceptada como original.

37 Union Street • New Haven, CT 06511 • Tel: (203) 785-0794

_____ Firma de Aplicante	_____ Fecha	_____ Firma de Co-Aplicante	_____ Fecha
_____ Nombre Impreso de Aplicante		_____ Nombre Impreso de Co-Aplicante	
_____ Número de Seguro Social		_____ Número de Seguro Social	
_____ Fecha de Nacimiento		_____ Fecha de Nacimiento	
_____ Dirección Postal		_____ Dirección Postal	
_____ Ciudad, Estado, Código Postal		_____ Ciudad, Estado, Código Postal	
(H)_____ Números de Teléfono	(W)_____ Números de Teléfono	(H)_____ Números de Teléfono	(W)_____ Números de Teléfono
_____ Correo Electrónico		_____ Correo Electrónico	



**¡LOS VETERANOS SON INVITADOS A APLICAR!**